ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
Союза Эсперантистов Советск. Республик
(Всесоюзн. Ассоциации Друзей Междунар. Языка)
БЮРО ЗАОЧНОГО ОБУЧЕНИЯ ЭСПЕРАНТО

ПРОСПЕКТ
ЗАОЧНЫХ КУРСОВ
МЕЖДУНАРОДНОГО ЯЗЫКА
ЭСПЕРАНТО

(В ведении Главпрофобра НКП/РСФСР)

Изд. ЦК. СЭСР.

МОСКВА 1928

Дорогие товарищи!

Интерес к эсперантскому движению принимает все большие размеры и круг лиц, стремящихся к овладению международным языком Эсперанто, делается все более широким.

Несмотря на значительно разветвленную сеть ячеек и кружков Эсперанто, разбросанных по всей стране, Союз Эсперантистов Советских Республик не в состоянии охватить непосредственно всех желающих изучить Эсперанто.

Особенно остро положение в тех пунктах, обычно удаленных от всяких центров, где нет ни местных Комитетов СЭСР, ни кружков. Однако и в крупных центрах выявилось наличие значительного контингента лиц, стремящихся изучить Эсперанто, но из-за перегруженности работой не имеющих возможности регулярно посещать занятия в кружках.

Идя навстречу выявившейся потребности в заочном обучении языку Эсперанто, Центральный Комитет Союза Эсперантистов Советских Республик организовал Заочные Курсы, имея ввиду таким путем притти на помощь всем тем, кто стремится изучить Эсперанто, но по тем или иным причинам не имеет возможности посещать курсы или кружки Эсперанто.

Предлагая вашему вниманию настоящий проспект, Совет Заочных Курсов просит Вас внимательно с ним ознакомиться, а также ознакомить с содержанием проспекта Ваших товарищей.

Совет Курсов

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ

о заочных курсах международного языка Эсперанто при Центральном Комитете Союза Эсперантистов Советских Республик

(Утверждены Главпрофобром 24 Марта за № 3502).

Задача Курсов. Заочные курсы международного языка Эсперанто ставят своей задачей помочь в овладении языком всем тем, кто стремится изучить Эсперанто, но по тем или другим причинам не имеет возможности посещать курсы или кружки Эсперанто.

В дальнейшем, по подготовке кадра заочников, усвоивших элементарный курс Эсперанто, заочные курсы ставят своей задачей организовать также и заочный курс для подготовки преподавателей Эсперанто в школах и кружках.

Методы обучения. Преподавание ведется посредством переписки в форме ряда уроков-писем, рассчитанных каждый на 4—8 часов занятий в неделю.

Учащемуся высылается 2 урока-письма одновременно, с таким рассчетом, чтобы при отсылке в Бюро заочных курсов одного выполненного урока, учащийся мог начать работу над вторым уроком.

В Бюро присылаемые работы проверяются, указываются все ошибки и недостатки, на вопросы даются ответы, на непонятное-дополнительные раз'яснения, после чего работы возвращаются учащемуся.

Продолжительность обучения. Курсы рассчитаны на 20 еженедельных уроков, минимальный срок прохождения курсов—5 месяцев.

В зависимости от бюджета времени учащегося этот срок может быть для того или другого учащегося по его просьбе продлен.

Условия зачисления на курсы. На курсы принимаются все желающие.

Для зачисления на курсы требуются: а) заполнить прилагаемую при сем анкету: б) выслать не менее половины стоимости обучения.

Запись на курсы производится непрерывно

Условия оплаты. Плата за полный курс обучения (20 уроков) устанавливается в восемь рублей.

Допускается рассрочка на следующих основаниях: первая половина стоимости обучения вносится при записи на курсы; вторая половина—высылается в течении шести недель после высылки учащемуся первого урока—письма.

Безработные, красноармейцы и учащиеся, при высылке надлежащего удостоверения, пользуются скидкой в 20%.

Членам СЭСР представляется независимо от прочих условий скидка 20%.

Удостоверение. Учащимся, прошедшим курс и выполнившим все задания, выдается соответствующее удостоверение правлением курсов.

ПРОГРАММА

заочного курса сводится к тому, чтобы дать возможность изучающему:

1. Усвоить грамматику языка;

2. Читать эсперантский текст;

3. Переводить с русского на Эсперанто и с Эсперанто на русский;

4. Вести переписку на Эсперанто;

5. Об'ясниться с иностранными эсперантистами.

Что такое Эсперанто?

В 1887 году вышел из печати учебник под заглавием: „Доктор Эсперанто (псевдоним автора—д-ра Заменгофа). Международный язык. Предисловие и полный учебник".

Язык начал быстро распространяться во всем мире. С того времени распространено до 10.000.000 экземпляров эсперантских учебников. Учебники Эсперанто изданы на 35 языках. Успехи языка об'ясняются его простотой, легкостью и доступностью для широких масс.

Вся грамматика Эсперанто умещается на одной странице и состоит из 16 правил, не знающих исключений. Весь основной словарь состоит всего из 3000—4000 корней (вместо 50.000—60.000 корней в языке любого культурного народа), из которых при помощи гениально простой системы приставок и суффиксов (окончаний) всякий изучающий язык сам может образовать бесконечное количество слов, не имея нужды заучивать и запоминать множества корневых слов. К тому же значительная часть этих 3000 корней международны и потому известны без изучения всякому грамотному человеку (domo—дом, telefono—телефон, teatro—театр и т. д.).

Практика обучения Эсперанто показала, что рядовой рабочий может легко овладеть языком в 4—5 месяцев. Благодаря этой своей необычайной доступности международный язык Эсперанто очень легко проникает в пролетарскую среду.

На Эсперанто имеется богатая художественная, научная и революционная литература, как переводная, так и оригинальная. Нет ни одной страны в мире, где бы теперь не было организаций эсперантистов и не издавалось бы газет и журналов на этом языке.

С. Э. С. Р.

У нас почти в каждом городе существуют организации эсперантистов, об'единяемые Союзом Эсперантистов Советских Республик (сокращенно СЭСР).

СЭСР основан во время 3-го с'езда эсперантистов, происходившего в июле 1921 года в тогдашнем Петрограде. С'езд этот образовал на платформе содействия достижению целей и задач Советского Правительства Союз Эсперантистов Советских Республик. К настоящему времени СЭСР через свои организации охватывает около 16000 эсперантистов в 448 населенных пунктах. В основе организационной структуры СЭСР лежит, как низовая форма организации, ячейка при фабрично-заводском иредприятии, учреждении и их клубах. В задачу ячейки СЭСР входит преимущественно практическое использование Эсперанто для связи своего предприятия или клуба с таковыми же заграничными. Дальнейшими организационными ступенями являются городские, губернские, областные и республиканские Комитеты и Центральный Комитет, как высшая организационная ступень.

Адрес Центрального Комитета СЭСР: Москва-Центр, почтовый ящик № 630.

Распространение и практическое применение Эсперанто

Консервативная мысль упрямо доказывает, что Эсперанто утопическая затея. Живая, закономерно развивающая действительность не торопясь, но все более решительно опровергает мнения консерваторов.

М. ГОРЬКИЙ.

Факты вещь упрямая, а факты говорят за Эсперанто. Движение это ширится с неопровергаемой мощью и превращается в одно из серьезнейших явлений современной общественной жизни.

А. ЛУНАЧАРСКИЙ.

Рост техники и прогресс интернационализации создают все большую базу для распространения международного языка.

Народившаяся и быстро расцветшая радио-телефония лицом к лицу стала с потребностью в международном языке, ибо без него ее технические возможности охватить весь мир парализуются разноязычием земного шара.

Одна за другой европейские и американские радио-станции не только начали уделять время для программ на Эсперанто, но и по собственной инициативе начинают преподавание Эсперанто по радио. Уже свыше 30 радио-станций Европы и Америки регулярно ведут преподавание Эсперанто.

В 1924 году применение и распространение Эсперанто рекомендует международная Техническая Радио-Конферен-

ция в Женеве, в 1925 году—Первый Международный С'езд Радиолюбителей в Париже. Первый Всесоюзный С'езд Общества Друзей Радио принял Эсперанто международным языком О. Д. Р. На Эсперанто выходит международный радио журнал „Internacia Radio Revuo". Первый Международный Конгресс Технической прессы в Париже в 1925 году рекомендует помещение на Эсперанто кратких резюмэ статей в технических журналах. За границей ряд журналов уже приступил к печатанию резюмэ на Эсперанто. У нас в СССР по этому пути пошли пока 2 журнала: „Радиолюбитель" (Москва) и „Путь Просвещения" (Харьков). В 1925 году в Токио (Япония) происходил 6-й конгресс Дальневосточной Ассоциации Тропической Медицины, на котором присутствовало 400 японских ученых и 120 ученых из различных стран Тихого и Индийского океанов. Доклады и прения велись на Эсперанто. С 1926 года в Лилле (Франция) выходит международный медицинский журнал на Эсперанто—„Internacia Medicina Revuo"

Эсперанто принят целым рядом международных организаций: Международным Красным Крестом, Всемирным Почтовым Союзом. Интернационалом Инвалидов Войны, Международной Федерацией Искусства, Науки и Литературы, Межрабпомом, Красным и Люцернским Спортинтерном, МОПР'ом и др. Между прочим Германский ЦК МОПР'а широко использовывает Эсперанто, в частности в установлении переписки с политзаключенными в Германии.

Широкое применение Эсперанто получило по профессиональной линии. Международное Бюро Труда издает на Эсперанто международный бюллетень в количестве 10.000 экземпляров. Международный с'езд Интернационала Почт и Телеграфа принял постановление о применении Эсперанто в своей практике. Во Франции издается международный эсперантский журнал—„Interligilo de PTT" по производству, быту и профсоюзным вопросам. Международная Ассоциация Транспортников широко использовывает и пропагандирует Эсперанто, печатая в центральных органах национальных об'единений транспортников курсы Эсперанто. Транспортники имеют международный эсперантский журнал „La Fervojisto". Многочисленные профорганизации Англии и Франции, Германии, Чехословакии, Испании, Австрии, Голландии и др. стран горячо рекомендовали изучение и распространение Эсперанто с целью применения его для осуществления задач классовой борьбы. У нас ЦК Связи и ЦК Печатников применяют Эсперанто в своей международной работе, а ряд профсоюзных центров, в том числе Всеукраинский Совет Проф. Союзов, приняли на себя всемерное содействие распространению и использованию Эсперанто.

Политпросвет ЦК Комсомола выпустил в 1926 году специальный циркуляр о работе и организации кружков по изучению Эсперанто.

Заслуживает внимание также все усиливающееся внедрение Эсперанто в школы разных стран и народов.

Особенно сильное развитие получила индивидуальная и коллективная переписка на Эсперанто, охватившая многочисленные профсоюзные организации, предприятия, клубы, партийные и комсомольские ячейки, ячейки МОПР, пионерские отряды, школы, об'единения рабкоров и др. Советские эсперантисты за прошлый год обменялись с заграницей свыше 30 000 писем. В одной Смоленской губернии за полтора года 120 эсперантистов послали 4200 писем и получили 4000 писем от 316 иностранных эсперантистов из 283 городов в 31 стране. Получаемые из-за границы письма появляются в переводе на русский язык в стенгазетах, зачитываются на предприятиях. Наиболее интересные письма помещаются в местной газете. Интересные письма Советских эсперантистов также зачитываются на рабочих собраниях и помещаются в заграничной рабочей и коммунистической печати.

Сводка статей и заметок об Эсперанто, эсперантских писем из-за границы и т. д. помещенных в газетах и журналах СССР прошлый год показывает, что за это время по 170 газетам из 91 города напечатано: 1141 письмо, 74 обзора по письмам, 199 пропагандных статей, 471 заметок, 208 хроникальных заметок, 29 учебных курсов Эсперанто. Крестьянская газета „Белорусская Веска“ освещает жизнь 17 заграничных государств при помощи иностранных эсперантских корреспондентов. Орган компартии Чехословакии „Pravda“ (Правда) ввел на своих страницах отдел: „От наших эсперантских корреспондентов со всего мира“. В Голландии газета „de Tribune“ ведет отдел: „Рабочие голоса со всех частей света“, печатая в нем исключительно корреспонденцию своих „эсперкоров“.

Практически Эсперанто может быть применен тотчас же после его изучения. В каждом номере еженедельного Эсперантского журнала „Sennaciulo“, органа „Всемирной Ассоциации Рабочих Эсперантистов единого фронта“ (САТ) и в других эсперантских журналах печатаются адреса эсперантистов, живущих в разных уголках земного шара, которые желают переписываться на Эсперанто по разным вопросам. За очень маленькую плату всякий может напечатать и свой адрес, указав о своем желании переписываться по интересующим его вопросам.

Для зачисления на курсы требуется выслать не менее половины стоимости за обучение по адресу: **Москва, почтовый ящ. 630** Центральному Комитету Союза Эсперантистов Советских Республик (для курсов) и прислать по адресу Бюро Курсов: **Москва 6, Цветной бульвар 25, комн. 42, Перельштейну** анкету следующей формы:

В Бюро Заочных Курсов при ЦК СЭСР.

Прилагая при сем анкету и высылая половину стоимости за обучение, прошу зачислить меня на Заочные Курсы международного языка Эсперанто

.....1928 г.

(подпись)

При сем представляю нижеследующие о себе сведения:

1. Фамилия ..... Имя и отчество .....
2. Почтовый адрес .....
3. Год рождения .....
4. Национальность .....
5. Профессия .....
6. Место службы и должность .....
7. Член какого профсоюза ..... Партийность .....
8. Образование .....
9. Знакомы ли с иностранными языками и с какими .....

.....

10. Состоите ли членом СЭСР ..... № билета .....
11. Каким образом узнали о наших курсах .....
12. Высылаемая сумма денег ..... № квитанции перевода .....

.....1928 г.

(подпись)

Анкета не требует никаких заверений. Для получения скидок безработные, красноармейцы и учащиеся должны одновременно выслать надлежащие удостоверения.

В каждом купоне перевода и в каждом письме необходимо указать **разборчиво** фамилию, имя отчество, подробный адрес.

Деньги Курсам посылаются почтовым переводом и ни в коем случае не в письмах простых, а также и заказных, т. к. в этом случае администрация не принимает ответственности за их получение. На отрезном купоне перевода обязательно указывать назначение денег.

Адрес для денег: Москва ~~Центр, Почт. ящ. № 630~~, Центральному Комитету Союза Эсперантистов Советских Республик.

Адрес для корреспонденции: Москва 6, Цветн. бульв. 25, комн. 42, **Б. Перельштейну.**

Тип. „Печатный Труд" ул. Огарева, 7.

Мосгублит № 51026. Тир. 6000 экз.